

طبيعة مفهوم الذات عند المراهق الراسب دراسيا

د. زلوف منيرة

استاذة محاضرة . قسم علم النفس. جامعة الجزائر 2

المقدمة

منذ القديم والإنسان يحاول تفسير سلوكه و سلوك الآخرين من حوله معتمدا على معتقداته و أفكاره و ظواهر الطبيعية وغيرها

استطاع علم النفس الحديث، كعلم يدرس السلوك الإنساني إن يفسره و مكن من وضع أسس علمية لقياسه ، و بدأ مفهوم الذات يتضح ماهيته و يصبح أكثر وضوحا و فهما من قبل الشخص لذاته و للآخرين ، ويربط مفهوم الذات بعوامل كثيرة منها الوراثة ، الذكاء ، الوعي ، الإدراك ، اللغة ، الوالدين ، التنشئة الاجتماعية ، جماعة الأقران ، المدرسين و المربين ... الخ ، و هذه العوامل لكل منها دوره في نمو مفهوم الذات و تبلوره ، و لكن تختلف أهميتها حسب درجة تأثيرها.

و التحصيل الدراسي ذو أهمية كبيرة في حياة الفرد و أسرته ، فهو ليس فقط تجاوز مراحل دراسية متتالية بنجاح و الحصول على الدرجات التي تأهله لذلك ، بل له جوانب هامة جدا في حياته باعتباره الطريق الإجباري لاختيار نوع الدراسة و المهنة و بالتالي تحديد الدور الاجتماعي الذي سيقوم به الفرد ، و المكانة الاجتماعية التي سوف يحققها ، و نظرت له لذاته ، و شعوره بالنجاح و مستوى طموحه... الخ.

ويشير البحث إلى العلاقة بين مفهوم الذات و التحصيل الدراسي لدى المراهق و يمكن القول إن مفهوم الذات الإيجابي يشير إلى إحساس المرء بجدارته و كفايته ، و أما التحصيل الدراسي يشعر الفرد بالتفوق و النجاح ، و يعزز الثقة بالنفس ، و يرفع من مستوى الطموح

حيث أن النجاح يشعر بالفخر وإمكانات الفرد وقدراته و بأنه قادر على النجاح والإنجاز وهذا التأثير متبادل فالحاجة إلى تقدير الذات تأتي في أعلى سلم الحاجات الإنسانية وفي التعليم تتبلور من خلال حاجة المتعلم للحصول على مكانة اجتماعية مرموقة و غالبا ما ترتبط بالنجاح والتفوق أو الخوف من الرسوب الذي يفقده هذه المكانة ، كذلك من المهم للفرد رضا الآخرين عنه ، و رأيهم به كالآباء و المعلمين و المقربين مما يدفعه للتعلم و الانجاز، فهو يشعر بالارتياح و الرضا عن ذاته حيث يستشعر برضاهم عن انجازه.

و يرى أبوديا (2003) أن المرء بحاجة إلى امتلاك نظرة ايجابية لذاته ، و يميل إلى تحقيق ما لديه من إمكانيات لتصبح إمكانياته حقيقية واقعية ن و انه كلما كان المتعلم أكثر انجازا كان تقديره لذاته مرتفع و واقعي ، فالحاجة الى تحقيق الذات ترتبط بالانجاز والتحصيل و التعبير عن الذات .(ابودية ، 2003 ، ص 6)

كما أن التحصيل الدراسي يحقق حلم الأسرة و المكانة الاجتماعية للفرد ، و هو أيضا يحسن من نظرة الفرد لذاته كما أكدت ذلك دراسات عديدة ، منها دراسة (قطاعي و برهوم، 1989) بأن "المتعلمين ذوي مفهوم ذات المرتفع يكون تحصيلهم الأكاديمي مرتفعا و دراسة (عساكرة، 2003) أن مفهوم الذات المرتفع يسبب ارتفاعا في التحصيل ، و كذلك يمكن أن يسبب التحصيل الأكاديمي المرتفع إيجابية في مفهوم الذات أي العلاقة متبادلة.

1- تحديد الإشكالية:

تعد الذات احد الأبعاد المهمة في الشخصية الإنسانية ، ويعد البعض المفهوم الأكثر مركزية في علم النفس ، والمحو الأساسي في بناء شخصية الإنسانية والإطار المرجعي لفهمها ، فهو يلعب دورا كبيرا في توجيه السلوك و تحديده (حامد عبد السلام، 2003) ، وان مفهوم الذات هو نتاج التفاعلات الاجتماعية ، حيث ينمو من مجموع الخبرات والتفاعل مع الآخرين ، خلال وضع الفرد في سلسلة من الأدوار الاجتماعية ، لذا تتشكل عند الفرد ذات

متعددة الأبعاد ، فهناك الذات المهنية و الذات العائلية و الذات الاجتماعية و الذات الأكاديمية (سعد جلال، 1982).

يتكون مفهوم الذات من تجارب الفرد و احتكاكاته بالواقع من ناحية ومن ناحية أخرى نتيجة للعلاقة والأحكام والتقدير التي يتلقاها من المحيطين به في مراحل التربية والتعليم خاصة من ذوي الأهمية الانفعالية في حياته (دويدار عبد الفتاح، 1992).

كما تشكل الذات لدى الباحثين إحدى المفاهيم التي تساعد على فهم السلوك البشري والتعريف على محدداته وخاصة في المجالات الانجازية ، و التكيفية وأنها الأساس في ثبات السلوك البشري (cattel, 1950) في (سعد جلال، 1982)

الذات هو مفهوم مركب ينطوي على مكونات عديدة نفسية معرفية وجدانية اجتماعية وأخلاقية... تعمل متناغمة متكاملة فيما بينها ويشير هذا المفهوم في نمو وتطور المرحلة النهائية ويبدأ في التكوين منذ السنة الأولى من العمر ثم يرتقي تدريجيا بفعل عمليات النضج والخبرة والتعليم التنشئة الاجتماعية.

كما تلعب المؤشرات الاجتماعية دورا واضحا في مفهوم الذات لدى المراهقين حيث تنمو صورة الذات من خلال التفاعل الاجتماعي وذلك بوضع الفرد في سلسلة من الأدوار الاجتماعية ، فالمراهق الذي ينشأ في وسط بالتقبل والرعاية ويقدر مدرسه اهتماماته ومهاراته ونشاطه الدراسي فان كل ذلك يكون له الأثر الواضح في تكوين المفهوم الايجابي عن ذاته. (lobane et green 1970).

يتعرض سلوك المراهق للرفض والاستهجان من طرف الأولياء والمدرسين نتيجة لردود فعله التي تنتقل من المحاكاة إلى المناقشة ومن حسن السلوك والطاعة إلى العناد والتمرد و الثورة ، وقد يجمع المراهق هذين الأسلوبين معا وفي نفس الوقت يظهر في ذلك رفضه للأوامر وعناقه للكبار وإهماله لدروسه وواجباته فلا يهتم بالدراسة ويعتمد أن تكون نتائجه سيئة على الرغم من قدراته من تحديد مستقبله واثبات ذاته ، هذا ما يجعل سلوك المراهق

لاسيما التحصيل الدراسي الذي له اثر كبير في الحياة التعليمية والمهنية الحاضرة والمستقبلية ، مرهون بفكرته عن ذاته وعن الآخرين المحيطين به ولا يقدر عواقب سلوكه هذا إلا بعد فوات الأوان (كاميليا عبد الفتاح، 1998)

تظهر أهمية مفهوم الذات لدى المراهق وتأثيرها على تحصيله الدراسي من خلال الدراسات التي كشفت أن مفهوم الذات الايجابي يرتبط بالتحصيل الجيد، بينما مفهوم الذات السلبي يرتبط بالتحصيل الضعيف ومن بينها دراسة (1966) Cooper smith ، مديحة الغربي(1985)، (1999) Marsh وعلي محمد الديب (1994) ، وتقع مسؤولية تربية وتعليم المراهقين بالدرجة الأولى على الأولياء والمعلمين ومستشاري التوجيه ، لذا فان الخطوة الأولى التي ينبغي عليها أن يقوموا بها هي أن يتعرفوا على فكرة المراهق عن ذاته ببعديها العام و الأكاديمي وذلك قبل التفكير بدعمه بالدروس الخصوصية وإرهاقه بالبرامج والساعات الطويلة في الدراسة يوميا ، والذي قد يرجع سلبا على نتائجه ، ويحقق عكس مما هو متوقع منه.

يشير قاطمي وبرهوم (1989) أن التحصيل الدراسي يحقق حلم الأسرة والمكانة الاجتماعية وهو أيضا يحسن من نظرة الفرد لذاته ، فالمتعلمين ذوي مفهوم الذات المرتفع يكون تحصيلهم الأكاديمي مرتفعا ، وكما أشارت (عساكرة، 2003) في دراستها أن مفهوم الذات المرتفع يسبب ارتفاعا في التحصيل وكذلك يمكن أن يسبب التحصيل الأكاديمي المرتفع ايجابية في مفهوم الذات.

-قامت Jacobowitz (1980) بالكشف عن العلاقة بين مفهوم الذات والتفضيلات الدراسية والمهنية وهدفت هذه الدراسة إلى معرفة العلاقة بين كل من الجنس ومفهوم الذات الأكاديمي والتحصيل الأكاديمي وبين والتفضيلات الدراسية و المهنية لدى الطلاب ، وقد استندت النتائج التي توصلت إليها الدراسة إلى رأي المنظرين أن دراسة مستقبل المراهقين في المراحل المبكرة ترتبط وتقرن بصورة عالية بالاهتمامات التي ترتبط بنوع

الجنس عندما يكون الفرد أمام موقف اختبار فان يضع في اعتباره نمط الشخصية التي يود أن يري نفسه عليها في المستقبل (دويدار عبد الفتاح، 1992)

-دراسة مسارع الراوي عام 1966 شخص فيها الباحث العوامل المؤدية إلي ظاهرة الرسوب وذلك بقصد المعرفة والبحث عن الحل السليم والسريع في المستقبل ، اعتمد الباحث على إحصائيات سنة 1992 حيث حللها وناقشها ومن ثم بين أسباب الرسوب العالمية في هذه المرحلة كما عرض بعض أسباب الرسوب بصورة موجزة كضعف السياسة التعليمية لوزارة التربية. في القسم الأول عرض الباحث أسباب الظاهرة ووجهات نظر بعض المسؤولين من وزارة التربية ومديرين وطلبة وأولياء ثم شرح ظاهرة الرسوب ، وانتقل بعدها إلى تجارب الدول المتقدمة واقترح تنظيما تعليميا من الطرق ، ثم الأسباب المباشرة كما تعرض إلى وضعية التفتيش والإدارة المدرسية وخارجي الثانوية وبعض المقترحات (مسارع الراوي، 1966، ص 20).

- دراسة قام بها (Blaise Pierre) سنة 1992 حول الرسوب في المدرسة حيث سندت التهمة إلى التلميذ ثم إلي الأولياء الذين لا يتدخلون في حالة وجود برنامج دراسي مكثف وغير ملائم ، ويرى الباحث أن الرسوب في المدرسة هو رسوب المدرسة في حد ذاتها وان الحدود الفرعية والاجتماعية لا تستطيع شرح الأسباب المؤدية إلي الرسوب المدرسي لوحدها وان للرسوب المدرسي عدة نتائج وأثار على التطور الجسدي للتلميذ ، حيث أن المدرسة دورها تكوين الأنا ولكنها أصبحت كعائق يسبب الانهيار (Frederic gausen.1992)

- يؤكد الزيات (2001) على أن تكوين مفهوم الذات السلبي نتيجة للقصور في التحصيل الدراسي يؤدي إلي المزيد من الضعف في التحصيل و هذا يؤدي إلي تعميق الشعور بالنقص وهنا يبرز مفهوم الذات كعامل يؤثر ويتأثر بمستوي التحصيل الدراسي وعلى اعتبار أن مفهوم الذات الايجابي محرج تربوي مرغوب لذاته ، أو لتأثيره المتوقع في المساهمة في رفع مستوى التحصيل الدراسي.

- تثبت الدراسات العديدة انه توجد علاقة مباشرة بين مفهوم الذات وبين الأداء الأكاديمي والادراكات والسلوك الظاهر(سيد خير الله ، 1981) ومن بينها دراسة (hughes 1967) التي أظهرت أن مفهوم الذات من العوامل التي تؤثر على التحصيل الدراسي عند التلاميذ وتؤثر كذلك في انخفاض مستوى التحصيل إذ تتساءل هيكوس (1991) عن المسؤول على النجاح ؟ وال فشل الدراسي للطلاب أهم الإباء ؟ أم المعلمون أم الطلاب أنفسهم؟ وتجب أن الأطراف الثلاثة هم المسؤولون عن تأمين بيئة التعلم للطلاب إلا أن قدرات الطلاب أنفسهم ، واهتماماتهم ومهاراتهم الأكاديمية وعادات العمل والدراسة والقضايا المرتبطة بالشخصية كتقدير الذات و مفهوم الذات والضغوط يكون لها تأثير مباشر في الأداء المدرسي للطلاب (صلاح الدين العمريه.2005)

ومن خلال ما تم التطرق إليه يمكن طرح التساؤل التالية:

هل الرسوب المدرسي عند المراهق يؤدي إلي مفهوم ذات سلبي؟

الفرضيات :

-الرسوب المدرسي عند المراهق يؤدي إلي مفهوم ذات سلبي

-توجد فروق في مستوى التحصيل الدراسي حسب الجنس

أهمية الدراسة

التحصيل الدراسي الذي له الأهمية الكبرى في حياة المراهق ومستقبله، حتى بالنسبة للأولياء والمعلمين والمشتغلين بالتربية والتعليم، إذ يعود على الفرد المتعلم بالفائدة، يرجع على المجتمع بالنفع مستقبلا. والمؤكد هو معرفة مدى ارتباط مفهوم الذات بالتوافق النفسي الاجتماعي، أي كلما نعى مفهوم ذات ايجابي للمراهق كان له توافق نفسي اجتماعي سليم

نوع الدراسة

اعتمد في اجراء هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي و هو الأكثر استخداما في المجالات الاجتماعية و التربوية و النفسية حيث يزود الباحث بمعلومات تحقيقية عن الوضع الراهن للظاهرة المدرسية ، و الدراسات الوصفية لا تقف عند مجرد جمع البيانات و تحليلها ، و تفسيرها لاستخلاص دلالتها ، و تحديدها بالصورة التي هي عليها كميًا و كيفيًا بهدف الوصول على نتائج نهائية يمكن تعميمها (شفيق ، 1998 ، ص 108)

وصف عينة الدراسة :

تمثل عينة الدراسة في طلبة المرحلة الثانوية عددها 30 و شملت السنة الأولى و السنة الثانية ثانوي ، "توفيق بوعتورة " ، يقصد بالمجتمع جميع الأفراد (أو الأشياء أو العناصر) الذين لهم خصائص واحدة يمكن ملاحظتها . لذلك تكون اجراءات الدراسة على مجموعة من الوحدات التي تنتمي إلى هذا المجتمع ، و لذلك يختار الباحث عينة ممثلة لمجتمع البحث بحيث تحقق أهداف البحث و تساعد على انجاز مهمته و قد اختيرت عينة البحث بطريقة عشوائية.

أدوات جمع البيانات المستخدمة في الدراسة

بناء على طبيعة المشكلة و بعد الإطلاع على العديد من الأدوات التي استخدمها الدراسات السابقة لقياس العلاقة بين بعض المتغيرات الشخصية وقع الإختيار على أداة المقياس و هذا الملائمتها لطبيعة المشكلة و ارتفاع معظم الدراسات عليها و المقياس عبارة عن مجموعة من المثيرات التي تقدم للأفراد لاستشارة الاستجابات تكون أساسا لإعطاء الفرد درجة رقمية و التي تعبر مؤشرا للقدر الذي يمتلكه الفرد من الخاصية التي يقيسها الاختيار (رجاء ، 2004 ، ص 336)

- استخدام مقياس ، مفهوم الذات و بما يتناسب مع المرحلة العمرية المستهدفة بالبحث و هي السنة الأول و الثانية من التعليم الثانوي أي بين (15-19) و يضم المقياس 16 عبارة و كل عبارة تعبر عن صفة أو موقف أو فعل حديث يشمل بالذات من الجوانب كافة (شخصية و اجتماعية)

الادوات الاحصائية:

المتوسط الحسابي

اختبارت

-عرض و تحليل النتائج:

الحالة	العدد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	ت المحسوبة	ت الجدولة	درجة الحرية	مستوى الدلالة
الراسبين	15	06،48	55،8	22،12	2	28	دال عند
غ. راسبين	15	86،56	14،6				.050

يبين الجدول

ان ت المحسوبة اكبر من ت الجدولة وهذا يتضح لنا أن الرسوب المدرسي يؤدي إلى مفهوم ذات سلبي عند الراسبين حيث لوقارنا المتوسطات نجد أن متوسط الراسبين اقل من متوسط غير الراسبين .

مناقشة الفرضية

أثبتت النتائج على وجود علاقة ارتباطية موجبة بين كل من الرسوب و تقدير السلي في التحصيل الدراسي.

وتتفق دراسة محمد علي الديب (1994) مع الدراسات السابقة الذكر إذا اضطرت النتائج وجود علاقة ارتباطية طرقة بين مفهوم الذات و التحصيل الدراسي فالأفراد ذو مفهوم ذات مرتفع تحصيلهم الدراسي جيد ، بينما ذو مفهوم الذات المنخفض تحصيلهم الدراسي ضعيف (محمد علي الديب 1994)

وتفسيرنا للنتيجة المحصل عليها في هذه الدراسة من خلال الفرضية الأولى أن تلاميذ السنة الأولى و الثانية ثانوي الراسبين يرجعون رسوبهم إلى ذاتهم بحيث تظهر العلامات النفسية ك فقدان الثقة في النفس و في القدرات مع احتجاج دائم حول صعوبة المواد و عدم فهم الدروس و الخوف من الفصل العام القادم يشكل قلق ينتج عنه مفهوم ذات سلبى لدى التلاميذ الراسبين وهذا عند الذكور أكثر من الاناث و يحدد السيد "محمد عبد المجيد 2004 " السمات التي تميز التلاميذ الراسبين هي :

- صعوبة التغلب على العقبات.
- عدم الاستقلالية .
- ضعف تناول الأفكار و تنظيمها .
- أداء ضعيف.
- مشكل في الفهم و التأقلم مع الدروس .

الإستنتاج العام

حاولت الدراسة الحالية تسليط الضوء على أحد العوامل النفسية , وهي مفهوم الذات وعلاقته بالتحصيل الدراسي لدى التلاميذ الراسبين من التعليم الثانوي هذا الموضوع محل إهتمام الكثير من الباحثين في الدراسات المختلفة التي تناولت العوامل الإنفعالية المؤثرة في سلوكيات الفرد بشكل عام و التي لها صلة بالتحصيل و إدراك الذات حيث توقفت الدراسة الحالية قليلا في الجانب النظري عند موضوع التحصيل الدراسي وموضوع مفهوم الذات وموضوع المراهقة لتبين بعض المفاهيم النظرية و آراء الباحثين في خصائص كل متغير وكذا علاقة كل متغير بالعوامل أخرى و إنعكاسها على مستوى العملية التربوية و ركزت الدراسة الحالية على عينة التلاميذ الراسبين للسنة الأولى و الثانية و السنة الثانية ثانوي هذا من جهة و من جهة أخرى التركيز على تأثير الرسوب المدرسي الذي يؤدي إلى مفهوم ذات سلبي في حدود فرضيات البحث ' و ذلك من المنطلق أن التعليم هو الإستثمار في الموارد البشرية الذي تعتبر طاقة تعتمد عليها الأمم في تقدمها و أي خطأ في هذه العملية قد يؤدي إلى عواقب كالرسوب و تقدير الذات من حيث الإدراك ' و بالتالي قد يؤدي هذا إلى تدخل الباحثين المختصين في ميدان علم النفي و علوم التربية لدراسة مشكل الرسوب بالطريقة يتناول فيها الجوانب النفسية و التربوية و الثقافية تكون ذات أهمية بالغة في تشخيص بعض الظواهر التربوية المعقدة ثم معالجتها.

خاتمة:

تناولنا في هذه الدراسة طبيعة مفهوم الذات عند المراهق الراسب وعلاقته بالتحصيل الدراسي و تم تحديد الفرق بين الجنسين في مفهوم الذات و التحصيل الدراسي ' و تحقق ذلك بتطبيق مقياس مفهوم الذات ' و المعدلات السنوية ' و استخدمنا في تحليل النتائج النسب المؤوية و المتوسطات الحسابية ' و اختبار (ت) و التي أسفرت عن:

-وجود إختلاف دال في التحصيل الدراسي حسب مفهوم الذات ' حيث لذوي مفهوم الذات المرتفع تحصيل دراسي أحسن مقارنة بذوي مفهوم الذات المنخفض.

المراجع بالعربية:

- 1- احمد عزت راجح أصول علم النفس، دار المعارف، 1985.
- 2- احمد محمد زغبى، الامراض النفسية و المشكلات السلوكية و الدراسة عند الاطفال، دار النشر و التوزيع ، عمان، الاردن، 2001.
- 3- القاضي يوسف مصطفى و اخرون، الارشاد النفسي و التربوي، دار الفكر العربي
- 4- امل محمد حسونة ، علم النفس النمو، طبعة الاولى، دار العلمية للنشر و التوزيع الجيزة، 2008.
- 5- حامد عبد السلام زهران، الصحة النفسية و العلاج النفسي، الطبعة الثانية، عالم الكتب، القاهرة، 1977.
- 6- حامد عبد السلام زهران، التوجيه و الارشاد النفسي، طبعة الثانية، عالم الكتب، القاهرة، 1980.
- 7 - حامد عبد السلام زهران، علم النفس الطفولة و المراهقة، عالم الكتب، طبعة الخامسة، مصر، 1990.
- 8- حامد عبد السلام زهران، علم النفس الطفولة و المراهقة، عالم الكتب، القاهرة، طبعة الخامسة، 1995.
- 9- حافظ الجمالي، ابحاث في علم النفس الطفل و المراهق، الطبعة الجامعية، دمشق، 1956.
- 10- حكمت عبد الله البزارو جانيت خضرين، التسرب في التعليم، المديرية العامة للتخطيط التربوي، دار النشر بغداد، 1975.

- 11- حلمي المليجي، علم النفس المعاصر، دار النهضة العربية، بيروت، 2000.
- 12- خليل ميخائيل عوض، سيكولوجية نمو الطفولة و المراهقة، دار الفكر الجامعي، طبعة الثانية، 1984.
- 13- دويدار عبد الفتاح محمد، سيكولوجية العلاقة بين مفهوم الذات و الاتجاهات، دار النهضة العربية، بيروت، 1992.
- 14- رجاء محمود أبو علام ، مناهج البحث في العلوم النفسية و التربوية ، ط 5 , دار النشر للجامعات مصر, 2006.
- 15- رشاد صالح منهوري، المنشأة الاجتماعية و التأخر الدراسي، دار المعرفة، 1993 .
- 16- رمضان محمد قذافي، الشخصية نظرياتها اختياراتها و اساليب قياسها، الجامعة المفتوحة، 1993.
- 16- روبرت واطسون و هنري كلاي ليندجرين، سيكولوجية الطفل و المراهق، مكتبة مديولي، 2004.
- 17- سامي محمد ملحم، مناهج البحث في التربية و علم النفس، طبعة الخامسة، دار المسيرة للنشر و التوزيع، عمان، 2005.
- 18- سامي محمد ملحم ، سيكولوجية التعلم و التعليم ، ط 1 , دار المسيرة للنشر و التوزيع 2001.
- 20- سعد المغربي، انحراف الصغار، دار المعارف، مصر، 1960.
- 21- سعد جلال، علم النفس التربوي، دار المعارف، القاهرة، 1982.
- 22- سليم كتاش، مفهوم الذات لدى المعلم و اثره على عملية التفاعل اللفظي، مذكرة ماجستير علم النفس التربوي، جامعة الجزائر، 2001.

- 23- سيد خير الله، مفهوم الذات، دار النهضة العربية، للطباعة و النشر، بيروت ، 1981 .
- 24- سيغموند فرويد، معالم التحليل النفسي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، طبعة الاولى، 1985.
- 25- صالح محمد على ابو جادو، علم النفس التطوري، الطفولة و المراهقة، طبعة الثانية، دار المسيرة للنشر، عمان، 2007.
- 26- صلاح الدين العمري، مفهوم الذات، مكتبة المجتمع العربي، عمان، الاردن، 2005.
- 27- صيداوي احمد و عبد الدايم عبد الله، الانماء التربوي، قسم الدراسات التربوية معهد الانماء العربي، طبعة الثانية، طرابلس، 1982